

Image not found

LiricaMedievaleRomanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > GIL PERES CONDE > EDIZIONE > *Jograr, tres cousas avedes mester* > Tradizione manoscritta

---

## Tradizione manoscritta

- letto 627 volte

## CANZONIERE B

- letto 485 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

[https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B\\_1515\\_1.jpg](https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_1515_1.jpg)

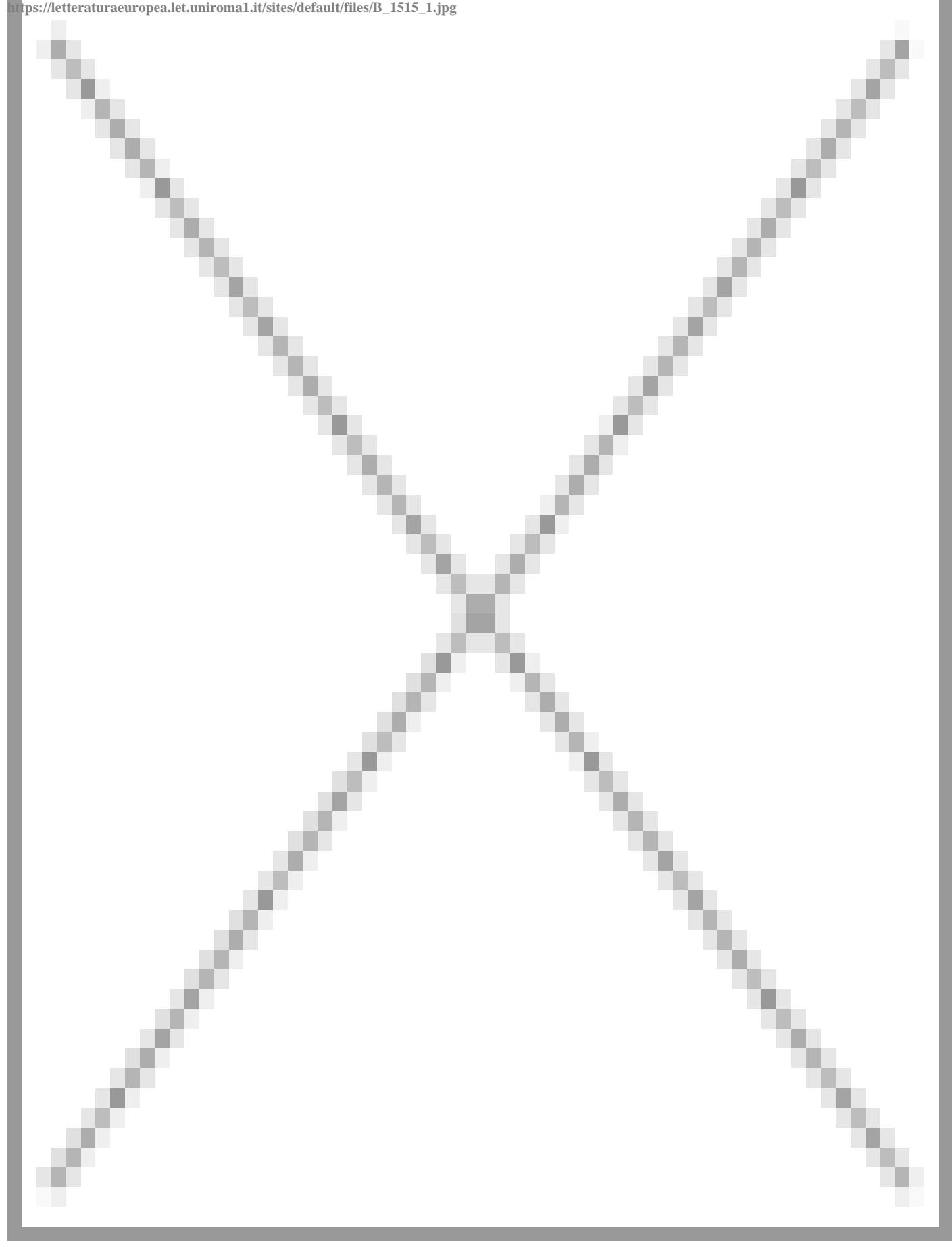


Image not found

[https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B\\_1515\\_2.jpg](https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_1515_2.jpg)



- letto 346 volte

# Edizione diplomatica

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr\\_1\\_4.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_1_4.jpg)

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr\\_2\\_3.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_2_3.jpg)

Gil perez conde

Jograr tres couosas auedes mester  
P(er)a ca(n)tar deq(ue) se pague(n) en.  
E doayre uoz e aprenderdes ben.  
Que de uosso no(n) podedes auer

Ne(n) e(m)p(re)stado ne(n) endou poder  
No(n) a de dar uolome ne(n) molher

Se hu(nh)a destas nu(n)ca bo(n) segrel:  
Uym(os) en espanha ne(n) dalhur no(n) ue(n)  
Essen out(ra) q(ue) a tod(os) co(n)uen.  
Seer se(n) nois uos iogr(ar) traier  
No(n)u(os) ueieste co(m)prar ne(n) ve(n)der  
Nono podome p(er)oxe q(ui)ser

Buscade p(er) hu como ou onde q(ue)r  
Aiades este iog]r[ar se u(os) ten  
Prol de trobar teiriau(os) p(or) sen  
Furcar del aq(ue)no sabe fazer  
Desto podedes guaanhar ou p(er)der  
Ta(n)to q(ue)xome auerdade souber

- letto 426 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

Gil perez conde	Gil Perez Conde
	I

<p>Jograr tres couzas auedes mester      P(er)a ca(n)tar deq(ue) se pague(n) en.      E doayre uoz e aprenderedes ben.      Que de uosso no(n) podedes auer        Ne(n) e(m)p(re)stado ne(n) endou poder      No(n) a de dar uolome ne(n) molher</p>	<p>Jograr, tres couzas avedes mester      pera cantar, de que se paguen en:      é doayr?e voz e aprenderedes ben,      que de voss?o non podedes aver      nen emprestado, nen end?ou poder      non á de dar-vo-l?ome nen molher.</p>
II	
<p>Se hu(nh)a destas nu(n)ca bo(n) segrel:      Uym(os) en espanha ne(n) dalhur no(n) ue(n)      Essen out(ra) q(ue) a tod(os) co(n)uen.      Seer se(n) nois uos iogr(ar) traier      No(n)u(os) ueieste co(m)prar ne(n) ve(n)der      Nono podome p(er)oxe q(ui)ser</p>	<p>Se hunha destas nunca bon segrel      vymos en Espanha, nen d?alhur non ven,      e ssen outra, que a todos conven:      seer sen nois; vos, iograr, traier      non vos vei?est?, e comprar nen vender      nono pod?ome, pero xe quiser,</p>
III	
<p>Buscade p(er) hu como ou onde q(ue)r      Aiades este iog]r[ar se u(os) ten      Prol de trobar teiriau(os) p(or) sen      Furcar del aq(ue)no sabe fazer      Desto podedes guaanhar ou p(er)der      Ta(n)to q(ue)xome auerdade souber</p>	<p>Buscade per hu, como ou onde quer      aiades est?; e iogar, se vos ten      prol de trobar, teiria-vos por sen      furcarde-l?a queno sabe fazer;      desto podedes guaanhar ou perder,      tanto que x?ome a verdade souber.</p>

- letto 508 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-542>